

## 植 物 研 究 雑 誌

## THE JOURNAL OF JAPANESE BOTANY

第十五卷 第十號 (通卷第百五十八號) 昭和十四年十月發行

## 邦産ぎんろばいノ種類

中 井 猛 之 進

T. NAKAI: White flowered Varieties of *Dasiphora fruticosa*, native in Japan and Corea.

ぎんろばい銀露梅(ぎんろうばい=非ズ)ハきんろばい金露梅ノ花瓣ノ白イモノノ總稱デアルガ精密ニ見ルト種々ノ形ガアル。從來日本産ノモノニ當テテ居タ學名ハ一部ハ正シク一部ハ間違ツテ居タ。即チぎんろばいノ一種デ牧野博士ガはくろばい白露梅 *Potentilla fruticosa* L. var. *leucantha* MAKINO ト命ジタノハ正シイガぎんろばいノ學名ニ *Potentilla fruticosa* L. var. *glabrata* MAKINO 又ハ *Potentilla fruticosa* L. var. *davurica* SERINGE ラ用キタノハ間違ツテキタ。ぎんろばいノ學名ニ當テタ *Potentilla fruticosa* L. var. *glabrata* MAKINO ノモトニナル *Potentilla glabrata* WILLDENOW ex SCHLECHTENDAL in Magazin der Gesellschaft Naturforschenden Freunde zu Berlin VII, 285(1816) トイフモノハ一名ヲ *Potentilla davurica* NESTLER, Monographia de *Potentilla* 31, t. 1 bis (1816) 又ハ *Potentilla dahurica* NESTLER apud G. DON, A General System of Dichlamydeous Plants II, 561 (1832) トイヒ葉ニ殆ンド毛ノナイ黄花品デアツテ白花品デハナイ。從ツテはくろばいニ *Potentilla glabrata* WILLDENOW, *Potentilla davurica* NESTLER. *Potentilla fruticosa* var. *davurica* SERINGE mss ex DE CANDOLLE, Prodromus Systematis Naturalis Regni Vegetabilis II, 578 (1825), *Potentilla dahurica* NESTLER apud G. DON ナドラ當テルノハヨクナイ。此謬ヲ傳ヘ始メタノハ LEDEBOUR 氏デアツテ氏ハ氏ノ所持シテ居リ又ハ目撃シタはくろばいノ一種ヲ <sup>ネルチンスク</sup> Nertschinsk 産ノ *Potentilla glabra* LODDIGES, Botanical Cabinet X, t. 914 (1824) (第1圖参照) (私ハ之ニだふりあはくろばいと命名スル) ト黄花ヲツケル *Potentilla davurica* NESTLER (私ハ之ヲだふりあきんろばいと呼ブ) トヲ混同シ之ヲ *Potentilla glabra* 其物トシテ氏ノ著 Icones Plantarum Novarum vel imperfecte cognitarum Floram

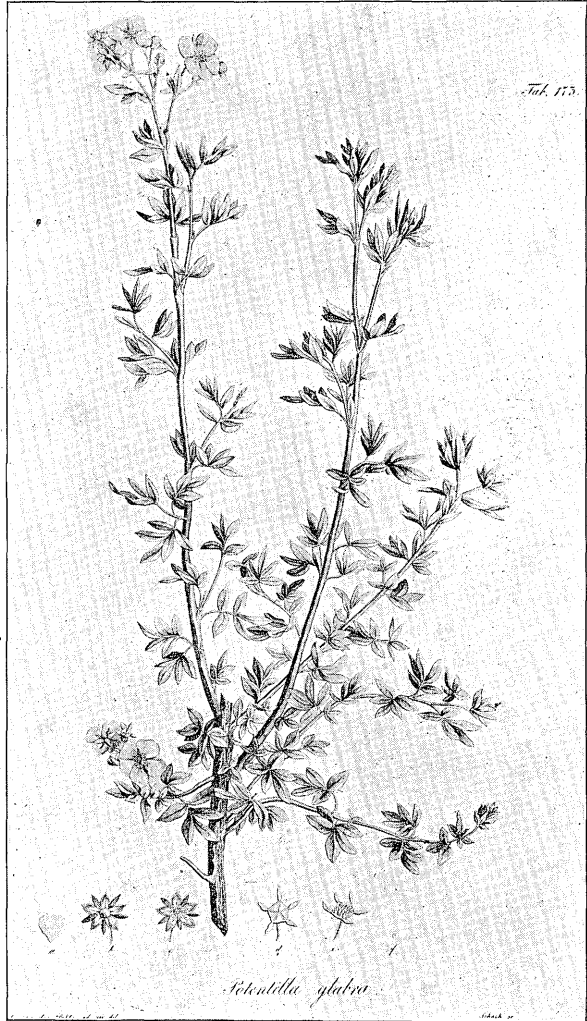


第 1 圖 だふりあはくろばい *Dasiphora fruticosa* RYDBERG v. *glabra* NAKAI (*Potentilla glabra* LODDIGES). Botanical Magazine 第 65 卷 3678  
 圖ヲ約半分=縮寫ス。

Rossicam, imprimis Altaicam Illustrantes, Tomus II, fasc. 2 (1830) ノ第173  
圖ニ圖解シ(第2圖參照)更ニ同年氏ノ著 Flora Altaica II, 234-235 頁ニ記  
載シテシマツタ。然シ其以前ニ DE CANDOLLE 氏ガ *Potentilla fruticosa* var. *da-*  
*urica* ヲ記述シタ時ニ

ハ花ハ黃 (Fl. flavi) ト  
明記シテ居リ又 LEDE-  
BOUR 氏ノ後ニ TURCZA-  
NINOW 氏ガ氏ノ著「バ  
イカルダフリ ア植物  
誌」ニ此等ヲ記載シタ  
トキニハ花ノ黃色イモ  
ノト花ノ白イモノトラ  
先ツ別ケ、花ノ黃色ノ  
方ニハ *Potentilla bi-*  
*flora* WILLDENOW ト  
*Potentilla fruticosa* L.  
トラ入レ後者ヲ更ニ葉  
型ト毛ノ程度トデ  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  
 $\gamma$  ノ三型ニ分チ  $\beta$  即チ  
小葉片ノ幅ガ廣ク長橢  
圓形ヲナシ葉ニ殆ンド  
毛ノナイモノニ異名ト  
シテ *Potentilla fruti-*  
*cosa*  $\beta$ . *davurica* ト  
*Potentilla davurica* ト  
ヲ加ヘタ。此等ノ文獻  
ヲ知ラズニ LEDEBOUR  
氏ノ Flora Rossica ト  
Flora Altaica トヲタ  
ヨリニシテぎんろばい

ト *Potentilla davurica*  
ト *Potentilla glabra*  
トラ牧野博士 (1901) ヤ



第2圖 *Dasiphora fruticosa* RYDBERG var. *Ledebouri* NAKAI (*Potentilla glabra* LEDEBOUR).

LEDEBOUR 氏著「アルタイ」植物圖說第II卷173圖ヲ約四  
半分ニ縮寫ス。

小泉博士(1913)ガ混同シタノハ圖書ノ完備シナカツタ當時トシテハ最善ヲ盡シテ泰西學者ニ倣ツタノデアツテ決シテ誤トシテ咎ムベキデハナイ。斯様ナ例ハ今日ノ學問ノ基礎ヲ築ク爲メ甘ンジテ其礎石トナツタ幾多ノ學者ガ幾十幾百トナクナシタコトデ今日完備ニ近イ設備ヲ利用シ得ル若キ學徒ハ先人ノ誤ヲ咎ムルニ先チ先ヅ今日ノ世ニ生ヲ得タル幸福ヲ感謝セネバナラス。東大理學部植物學教室ノ腊葉庫ニハ var. *davurica* ノ老木ノ標本ガ1個アル。此標本ハ山蔦一海氏ガ大興安嶺四露里石山デ昭和五(1930)年ニ採集シタモノデアル。然シ事實ハ尙ホ其ヨリモ大キイ誤ガ傳ヘラレテキル。其ハ LEDEBOUR 氏ガナシタ誤デアル。原來 1822 年ニ St. Pétersbourg ノ BUSCH 氏カラ英國ノ LODDIGES 氏ニ送り LODDIGES 氏ガ 1824 年ニ圖解シテ更ニ 1839 年ニ W.J. HOOKER 氏ガ Botanical Magazine 第 65 卷第 3678 圖ニ圖説シタ *Potentilla glabra* ハ LEDEBOUR 氏ノ取扱ツタ *Potentilla glabra* トハ異ナルモノデアル。詳シク云ヘバ LODDIGES 氏ノ *Potentilla glabra* ハ本幹ノ皮ガ紫色デアツテ枝ハ垂レ丈ノ低イ小灌木デアリ花梗ノ長イモノデアルガ (LODDIGES, DE CANDOLLE, HOOKER 三氏ノ記事參照)。LEDEBOUR 氏ノ扱ツタモノハ幹ノ高サガ 60-120 cm ニモナリ直立シ下枝ノミガ水平ニ開出シ上ノ枝ハ立チ幹ノ皮ハ LEDEBOUR 氏ガ Flora Altaica ニ記ス通りニ褐色デアル。此 LEDEBOUR 氏ノ扱ツタモノハ其故名ノナイぎんろばいデアツテ私ハ之ニ新ニ *Dasiphora fruticosa* var. *Ledebouri* ナル名ヲ與ヘル。日本ノぎんろばいハ此 LEDEBOUR 氏ノ扱ツタモノニ樹形ハ似テ居ルケレドモ小葉片ノ幅ガ廣ク特ニ兩面ニ毛ガアル。此形ノモノハ日本デハ信州ト阿波トニアルガ國外デハ支那ニアツテ既ニ *Potentilla Veitchii* WILSON (1911 年), *Potentilla fruticosa* L. var. *Veitchii* BEAN (1914 年), *Potentilla davurica* NESTLER var. *Veitchii* JESSON (1915 年) 等ノ名デ知ラレテキル。之ヲ *Dasiphora* RA-FINESQUE 屬即テ小葉片ノ關節スルモノニ移シテ *Dasiphora fruticosa* L. var. *Veitchii* トスレバ之ガぎんろばいノ正當ナル學名ニナル。甲州ノ白峯連山ニアルハくろばいハ枝ノ屈曲スル點ガ烏蘇利州ノ東岸 St. Olga 灣附近ノ玢岩又ハ石灰岩地ニ産スル *Potentilla fruticosa* var. *mandshurica* MAXIMOWICZ (1874) ニ似テ居ルガ葉ノ毛ガズツト少ク明カニ別變種デアリ、前ニモ記シタ通り *Potentilla fruticosa* L. var. *leucantha* ハハくろばいニ正シク附ケラレタノデアルカラ之ヲ *Dasiphora* 屬ニ移シ *Dasiphora fruticosa* var. *leucantha* トスレバ現代式ノハくろばいノ學名ガ出來上ル。又朝鮮ニハ更ニ別ノモノガアル。其ハ枝ノ屈曲スル事ハ白露梅ノ様デアルガ葉ニ毛ガ多ク毛ノ多イ點ハ烏蘇利ノモノニ近イガ朝鮮ノモノハ烏蘇利産ノモノト反對ニ葉ノ表面ノ方ガ裏面ヨリモ毛ガ多ク

裏面ニハ中肋ト主脈上トニノミ長毛ガアル、又小葉片ハ倒卵形又ハ橢圓形デアツテ烏蘇利産ノモノノ様ニ卵形ニナラス。此はくろばいハ京城ノ李王職植物園ニ培養サレテアリ咸北甲山郡ノ高山植物採集ノ時ニ偶然發見シタモノデアル。私ハ之ニテうせんはくろばい *Dasiphora fruticosa* var. *coreana* ノ名ヲ與ヘル。以上種々アル白花ノぎんろばい、はくろばいノ類ヲ檢索表デ區別スルト次ノ様ニナル。

- |   |   |                                          |                                                    |
|---|---|------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 | { | 本幹ノ皮ハ紫色、枝ハ垂ル、葉ハ無毛                        | だふりあはくろばい                                          |
|   |   |                                          | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>glabra</i>      |
|   |   | 本幹ノ皮ハ褐色、枝ハ直立又ハ屈曲ス                        | 2                                                  |
|   |   | 幹ハ立ツ                                     | 3                                                  |
| 2 | { | 幹ハ曲リ枝ハ屈曲シテ横ニ擴ガル                          | 4                                                  |
|   |   |                                          |                                                    |
|   |   | 幹モ枝モ概ネ立ツ、葉ニハ始メ長キ絹毛アルモ後殆ンド無毛トナリ唯主脈ニノミ毛ヲ殘ス | ぎんろばい                                              |
| 3 | { |                                          | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>Veitchii</i>    |
|   |   | 幹ハ立チ、枝ハ下方ノモノノミ水平ニ開出ス、葉ハ無毛                | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>Ledebouri</i>   |
|   |   | 葉ノ表面ハ始メ長キ絹毛ガ疎生スルガ後ニハ毛ヲ減ズ                 | はくろばい                                              |
| 4 | { |                                          | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>leucantha</i>   |
|   |   | 葉ノ表面ニハ絹色ノ白絨毛ガアル。                         | 5                                                  |
|   |   | 葉ノ裏面ニハ中肋ト主脈上ニノミ長キ疎毛ガアル。先端ノ小葉片ハ倒卵形        | てうせんはくろばい                                          |
|   |   |                                          | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>coreana</i>     |
| 5 | { | 葉ノ裏面ニハ表面ヨリモ深い絨毛ガアル。先端ノ小葉片ハ長橢圓形又ハ卵形       | うすりーはくろばい                                          |
|   |   |                                          | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>mandshurica</i> |

The varieties of white flowered *Dasiphoras* which grow in East Asia are distinguished as follows.

- |   |   |                                                                               |                                                                                     |
|---|---|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | { | Cortex trunci purpurascens. Rami dependentes. Folia glabra.                   |                                                                                     |
|   |   |                                                                               | <i>Dasiphora fruticosa</i> var. <i>glabra</i> ( <i>Potentilla glabra</i> Loddiges). |
|   |   | Cortex trunci fuscus vel fuscescens. Rami erecti vel divaricati vel flexuosi. | 2                                                                                   |
|   |   |                                                                               |                                                                                     |
| 2 | { | Caulis erectus                                                                | 3                                                                                   |
|   |   | Caulis tortuoso-flexuosus vel divaricato-ascendens. Rami tortuosi-curvati. 4  |                                                                                     |

- 3 { Caulis et rami erecti. Folia sericeo-hirtella demum subglabrata.  
*Dasiphora fruticosa* var. *Veitchii* (*Potentilla Veitchii* WILSON).  
 Caulis erecti. Rami inferiores tantum horizontali patentes. Folia glabra.  
*Dasiphora fruticosa* var. *Ledebouri* (*Potentilla glabra* LEDEBOUR)
- 4 { Folia supra primo sericeo-hirtella demum glabrescentia, infra supra costam et  
 venas primarias sericeo-hirtella.  
*Dasiphora fruticosa* var. *leucantha* (*Potentilla fruticosa* v. *leucantha* MAKINO)  
 Folia supra sericeo-villosa, demum villosula. .... 5
- 5 { Folia infra supra costas et venas primarias sericeo-hirtella. Foliola terminalia  
 obovata. *Dasiphora fruticosa* var. *coreana*.  
 Folia infra quam pagina superior densius sericea. Foliola terminalia oblonga  
 vel ovata.  
*Dasiphora fruticosa* var. *mandshurica* (*Potentilla fruticosa* var. *mandshurica*  
 MAXIMOWICZ).

Among these *Dasyphora fruticosa* var. *leucantha*, *D. fruticosa* var. *coreana*, and *D. fruticosa* var. *Veitchii* are indigenous to Japan and Corea.

**Dasiphora fruticosa** (L.) RYDBERG in Memoire Departm. Bot. Columbia Univ. II. 188 (1898).

Syn. *Potentilla fruticosa* L. Sp. Pl. ed. 1, I, 495 (1753).

var. **coreana** NAKAI, var. nova.

Fruticulus nanus, ramosissimus, ramis flexuosis sed brevibus. Cortex trunci fusci. Folia bijugo-imparipinnata, pinnulis terminalibus obovatis, omnibus supra argenteo-villosis infra præter costas et venas primarias hirtellas glabratiss. Pedunculi argenteo-ciliati. Sepala exteriora linearia vel lineari-oblongeolata, interiora ovato-acuta costa et margine sericea exterioribus paulo breviora. Petala alba obovato-orbicularia sepala subduplo superantia.

Hab. in Corea.

Specimina dua ex alpinis prov. Kanhoku apportabantur et nunc in horto botanico Principis LI in Keizyo coluntur.

var. **leucantha** (MAKINO) NAKAI, comb. nov.

Syn. *Potentilla fruticosa* L. var. *leucantha* MAKINO in Tokyo Bot. Mag. XXIV, 32 (1910).

*Potentilla fruticosa* L. var. *mandshurica* (non MAXIMOWICZ) NAKAI in

Tokyo Bot. Mag. XXXVIII, [266] (1924).

Caulis et rami ut var. *mandshurica* tortuoso-flexuosi sed folia multo glabriora.

Hab. in Hondo.

Prov. Kai: in monte Siranesan (S. GOTO, Aug. 1904—typus); in summa montis Kitadake montium Siranesan (ZYUN-ITI SUGIMOTO, Aug. 14, 1929); in monte Kamanasiyama (SUEKITI ISIZUKA, Jun. 30, 1936).

var. **Veitchii** (WILSON) NAKAI, comb. nov.

Syn. *Potentilla fruticosa* L. var. *glabrata* MAKINO in Tokyo Bot. Mag. XV, 98 (1901), excl. var. (non *Potentilla glabrata* WILLDENOW).

*Potentilla fruticosa* L. var. *davurica* NESTLER apud MATSUMURA, Ind. Pl. Jap. II pt. 2, 212 (1912), excl. syn. (non *Potentilla davurica* NESTLER).

*Potentilla Veitchii* WILSON in Gard. Chron. 3 ser. L. 102 (1911).

*Potentilla fruticosa* L. var. *Veitchii* BEAN, Trees & Shrubs Brit. Isl. II, 223 cum fig. (1914).

*Potentilla davurica* var. *Veitchii* JESSON in Bot. Mag. CXLI, t. 8637 (1915).

Hab. in Hondo, Sikoku et China.

Prov. Sinano: in arenosis fluminis Todaigawa tractus Kami-ina (S. ABE, Jul. 19, 1932).

Prov. Awa: in monte Turugisan (NAOMARO ÔYATU; SAITO FUZIYAMA, Jun. 14, 1875; MITUTARÔ SIRAI, Aug. 13, 1898).

最後ニ一言附加シテ置キタイノハ北支ノ最高山デアル有名ナ小五臺山ニハ *Dasiphora fruticosa* var. *glabra* モ var. *Veitchii* モアルコトデアル。前者ハ大正3年ニ永井勇助氏ガ採集シ後者ハ昨夏城大豫科教授竹中要氏ガ採集シタ。之ニ依ツテ「ネルチンスク」方面ニアル var. *glabra* ガ北支ニモアル事ガ判ツタ。恰モ「バイカル」地方ニテ見附カツタ赤實ノ *Rubia cordifolia* ガ熱河省ヤ山海關ヤ小五臺山ニアルト同様ノ分布状態デアル。